

## Глава 123: Женщина обнимает Пань Лэя

Пение Тянь Юаня ни на что не походило. Стоило ему открыть рот, как песня Пань Лэя тут же превратилась в посмешище, вот насколько он фальшивил. Интимная романтическая песня дуэта превратилась в юмористическую песню. Несмотря на все свои усилия, Пань Лэй не смог соответствовать его "мелодии". Это была катастрофа.

— Ну хватит, хватит, хватит, — запричитал Хуан Кай отсмеявшись, — Пусть кого-нибудь другой возьмет микрофон. Мы не можем позволить Тянь Юаню так скоро испортить наш приятный вечер досуга.

Тянь Юань был очень подавлен. Мало того, что он фальшиво пел, так о его удивительной выносливости при беге трусцой вообще не стоит упоминать. Он был убежден, что на свете найдется мало людей, которые были бы такими же неудачниками, как он.

Пань Лэй притянула его к себе и спел ему "зеленые цветы в армии". Затем он попросил Тянь Юаня встать рядом с ним, пообещав спеть ему песню о любви, которая заставила бы Тянь Юаня плакать. Тянь Юань был уверен, что он не заплачет, и все же он был тронут.

"Все, что мне нужно, это ты,

Такой красивый, такой трогательный, твой взгляд заставляет меня ворковать,

Я помню ту родинку, которую обожаю,

Это заставляет меня хотеть делать это еще больше..."

Все теплые чувства и нежность были полностью стерты этим текстом.

Тянь Юань посмотрел Пань Лэю в глаза. Сначала он был очарован, но услышав эти вульгарные фразочки, испортившие текст песни, его глаза расширились.

— Эй, Лэйзи! У Тянь Юаня правда есть на теле та родинка? Ты знаешь, где она? О, точно. Естественно, ты знаешь — заинтересованно спросил Линь Му.

— Знаю конечно. Я целовал ее много раз. Понимаешь, она у него на поясице, чуть выше левой ягодицы. Даже он сам совершенно не осознает этого. Я люблю целовать его в это место. Она красная и размером примерно с маленькое рисовое зернышко. Это так мило! Скажу откровенно, каждый раз, когда я целую его там, он... — тараторил Пань Лэй, с энтузиазмом рассказывая об этом. Терпение Тянь Юаня лопнуло. Он никогда раньше не видел такого бесстыдного ублюдка. Схватив микрофон он ударил им Пань Лэя по голове.

— Да заткнись ты нахуй! Ублюдок! Заткнись ради этого отца!

Пань Лей скривился от боли. Муж его семьи слишком жесток, чтобы продолжать.

— Не следует раскрывать секреты будуара. Мы понимаем, все понимаем.

Когда все чокнулись бутылками и осушили свои напитки, насмехаясь и смеясь, Тянь Юань невольно залился краской стыда. Он никогда не встречал хулиганов на том же уровне, что и эти парни. Птицы одного полета действительно слетаются вместе. Среди них и правда нет ни одного приличного человека!

— Хватит! Ребята, это личное дело только между нами двумя. Хватит дразниться! — сделав жуткое лицо закричал Пань Лэй.

Когда они увидели, что Пань Лей пытается напугать их, они расхохотались обзывая его: "Ты жена-рабыня!"

Пань Гэ не мог заявиться в караоке в своей полицейской форме, поэтому он переделался в более повседневную одежду, а после присоединиться к ним. Именно он схватил микрофон после Пань Лэя.

— Тянь'эр, послушай пение твоего второго брата.

Тянь Юань с нетерпением ждал выступления Пань Гэ. Он слышал о проникновенном исполнении "Маленького белого тополя" от Пань Гэ. Как и ожидалось, его пение было действительно фантастическим. Тенор и тембр были чистыми и звучными. Когда тот спел одну часть на самой высокой ноте, у Тянь Юаня пошли мурашки по коже. Хуан Кай первый зааплодировал прекрасному исполнению. Пань Гэ казался серьезным человеком, но при этом хранил слишком много секретов, и открытие одной небольшой тайны могло повергнуть окружающих в шок.

Служащие в армии люди - лучшие певцы. Несмотря на то, что песни, которые они могут хорошо петь, являются самыми распространенными военными мелодиями, они вызывают у слушателя отчетливые эмоции. Возможно, это связано с глубокой связью между войсками. Есть три типа связей, которые вызывают сильные эмоции на Земле: одноклассники, товарищи по оружию и заключенные.

Человек, служивший в армии, никогда не забудет свои солдатские деньки. У них всегда будут теплые воспоминания об армии, и они будут скучать по своим товарищам по оружию.

Когда Пань Гэ спел последнюю ноту, Тянь Юань хотел зааплодировать. Пань Лэй внимательно следил за Тянь Юанем с тех пор, как тот был ранен. Он быстро отреагировал и остановил его, обеспокоенный тем, что хлопки могут усугубить перелом. Он схватил Тянь Юаня за здоровую

руку и хлопнул в ладоши свободной рукой. Тянь Юань мог таким образом подбадривать, не рискуя получить травму. Это выглядело как двое мужчин хлопающих в ладоши друг друга... Разве это не публичное проявление привязанности?

В результате их встретили единодушное презрение: "Тц! Вы публично демонстрируете свою привязанность и хвастаетесь тем, что вы любовники!"

Пан Ге, видимо, полностью узурпировал микрофон. Он помахал Хуан Каю.

— Поднимайся, споем вместе, — Хуан Кай радостно подскочил к нему и схватил другой микрофон.

— Что поем?

Пань Гэ выбрал песню. Это оказалась самая популярная сейчас песня. Ее даже исполняли на вечере гала-концерта Весеннего Фестиваля, хотя и в другой аранжировке. Поскольку это была песня о любви, она была повторно исполнена на вечеринке Фестиваля Фонарей.

Вау, вау, вау! Двое мужчин исполняют любовный дуэт! Какая шокирующая новость!

Смотреть всем! Начальник Бюро Общественной Безопасности поет "Из-за любви (1)" с другим мужчиной.

Начальник Бюро Общественной Безопасности и этот хулиган со связями в преступном мире поют "Из-за любви"? Этот мир действительно полон броманса.

Хуан Кай почесал в затылке.

— Я не умею петь женским голосом.

— Я тоже не умею петь женским голосом. Только мужским голосом.

Тянь Юань достал свой мобильный телефон, готовый к записи. Давай же! Пойте, пойте! Я хочу услышать мужское исполнение песни "Из-за любви".

Пань Гэ начал петь. Хуан Кай был вынужден спеть партию Фэй Вон, потому что другой пел строчки Исона Чан. Несмотря на то, что ее пели два парня, из-за того что Пань Гэ понизил голос, это не звучало глупо, как у пары Юаньлей. Скорее, хрипловатый голос Пань Гэ придавал немного трогательности.

Бессердечный Хуан Кай не выразил никаких эмоций Фэй Вон. Он пел как бесчувственный

робот, не выражая никаких романтических чувств. Как жаль эту замечательную песню, и как жаль невероятно эмоциональную интерпретацию Пань Гэ.

Линь Му и Чжан Хуэй обменялись взглядами, прежде чем спокойно выпить. Все его внимание Пань Лэя, как у дурачка, было сосредоточено на Тянь Юане. Даже если бы на сцене происходил эффектный стриптиз, это не вызвало бы у него интереса.

Представление не получило тех бурных аплодисментов, как Маленький Белый Тополь получил ранее, но и ужасным оно не было. По крайней мере, этот дуэт не так фальшивил, как предыдущий.

Затем женщины, продававшие напитки, по очереди спели на сцене. Толпа продолжала заказывать выпивку. Они начали с пива и добрались до Chivas Regal (виски). Официанты трижды убрали бутылки с ликером, но эта банда не прекращала пить.

Тянь Юань был вынужден пить сок. Он и Линь Му оба знали, что когда тело травмировано, следует избегать употребления алкоголя. Поэтому он выпил фруктовый сок, как и следовало.

Компания с громкими возгласами пила вместе, пока все не свалились на пол, пьяные в стельку. Пань Лэй почувствовал, что его штаны стали слишком тесными, и пошел отлить.

— Эй! Когда меня нет рядом с Тянь Юанем, присматривай за ним вместо меня. Не позволяй ни одной женщине приближаться к нему.

Пань Лэй слегка пошатнулся, так как выпил слишком много. Тянь Юань поддержал его, потому что боялся, что тот может упасть.

Пань Лэй отказался от его поддержки. Несмотря на свое опьянение, он помнил о травме Тянь Юаня. Он не хотел рисковать и причинять боль своему Тянь'эр, если он действительно потеряет равновесие.

— Чтобы воспользоваться туалетом, требуется всего пять минут. Не волнуйся. Что может произойти за такой короткий промежуток времени? Не задерживай меня, иначе я точно намочу в штаны.

Сказав это, Пань Лэй уверенно направился в туалет.

Остальные члены группы продолжали пить. У Хуан Кая возникло злое намерение заменить фруктовый сок в руке Тянь Юаня ликером, но никто не осмелился действовать опрометчиво после того, как Пань Гэ предупредительно кашлянул. Тянь Юань тихо сидел, слушая пение девушек и время от времени отвечая на их праздную болтовню. В итоге он заметил, что Пань Лэй отсутствовал слишком долго.

Это просто поход в туалет. Сколько времени ему нужно, чтобы пописать? Почему он не вернулся, несмотря на утверждения, что вернется через пять минут?

Группа выпила свою пятую бутылку пива с тех пор, как ушел Пань Лэй. {П/А: Думаю, автор забыл, что они обновились до Chivas Regal ...}

Он упал в туалете, потому что слишком много выпил? Или... он подрался с кем-то из-за своего отвратного характера? Люди приходят сюда с мыслью, что они не уйдут, пока не будут мертвецки пьяны...

Нехорошо. Лучше сходить и посмотреть.

Пань Лэй действительно был пьян. После того, как вышел из туалета, он не смог отыскать путь обратно в их комнату. Этот караоке-коридор странный. Коридор и каждая отдельная комната окрашены в один и тот же цвет и имеют одинаковые рисунки! Пань Лэй не мог отличить север от юга после того, как туда-сюда и обратно от выхода из туалета.

К нему любезно подошел официант.

— Вы ищете свою комнату, сэр? Я могу отвезти вас обратно.

— Не нужно.

Пань Лэй был слегка раздражен. Он пробыл в девственном лесу больше месяца и не заблудился. Как он вообще мог заблудиться в этом крошечном коридоре караоке? Что за шутка! Разве это не оскорбление его профессии? Он военный инструктор для солдат спецназа. Найти их комнату проще простого.

Он шел по коридору, полагаясь на свою память. Я помню, как шел этим маршрутом. Это должно быть с левой стороны.

Кто бы мог подумать, что с ним столкнется женщина, оказавшись прямо в его объятиях? Пань Лэй сильно нахмурился.

— Ты пьяна, сестра.

Пань Лэй оттолкнул ее в сторону. Лицо женщины покраснелось от выпитого. Она явно была пьяна. Пань Лэй избегал ее, стараясь вернуться как можно скорее. С Тянь'эр все в порядке? Неужели Хуан Кай, Линь Му и Чжан Хуэй скооперировались и дразнят его? Им лучше не издеваться над ним.

Когда он собирался уходить, женщина неожиданно обняла его сзади за талию.

— Добрый брат, выпей со мной.

— Эй, эй! — воскликнул Пань Лэй, — У меня есть пара! Не прикасайся ко мне!

Пань Лэй яростно оттолкнул от себя руки женщины. Одному богу известно, сколько алкоголя выпила эта сестра, чтобы обрести подобную силу в своих хрупких руках! Пань Лэй не мог сбежать! Когда Пань Лэй применил грубую силу, женщина начала рыдать.

Это именно то, чего Пань Лэй боялся больше всего. Почему она плачет? В результате все, кто проходил мимо, пялились на них, уверенные, что Пань Лэй придурок, бросивший женщину после того, как хорошо провел время. Я невиновен! Мне конец, если Тянь Юань увидит меня в таком виде.

Излишне говорить, что когда он поднял взгляд, то обнаружил Тянь Юаня, стоящего от него в пяти шагах и холодно наблюдающего за предоставившейся сценой. Когда он осмотрел лицо женщины, выражение его лица потемнело и стало пугающим.

Пань Лэй издал внутренний крик: "Черт! Мне конец, моя вторая половина явно разгневался."

В итоге Пань Лэй больше не обращал, плакала она или нет, он просто оторвал от себя руки женщины и оттолкнул прочь.

— Милый, она сама ко мне прильнула. Я ничего не делал. Я никогда ее не встречал! Ты должен мне поверить.

Тянь Юань холодно посмотрел на него, напоминая большой переносной холодильный склад. Сузив глаза, он сверлил Пань Лэя разъяренным взглядом.

Он беспокоился, что с Пань Лэем может случиться несчастный случай из-за сильного опьянения, поэтому он вышел искать его, направившись по дороге в туалет. А когда завернул за угол, то с удивлением увидел незнакомую женщину, обнимающую Пань Лэя сзади.

В итоге, его ярость мгновенно вспыхнула, как вулкан.

Твой дядя, Пань Лэй. Ты пошел в туалет и не торопился возвращаться, чтоб распутничать с какой-то телкой?! Сукин ты сын! Если этот молодой мастер не преподаст тебе урок, ты будешь думать, что над этим молодым мастером легко издеваться.

Все еще не отталкиваешь ее?! Все еще не отвергаешь ее?! Ты что, пристрастился к этому, ублюдок? Ты очарованы мягким телом этой женщины? Ах ты ж развратный жулик, я собираюсь отрубить его!

При виде его состояния, Пань Лэй задрожал от страха и протрезвел. Когда это у его семьи было такое мрачное, ледяное выражение лица? Тянь'эр спорил с ним, пинал его, но он никогда не молчал, независимо от того, насколько был взбешен. Своим прищуренным взглядом он напомнил Пань Лэю тех японцев, вторгшихся в Китай. Я не хочу, чтоб мне кое-что отрезали! Он слышал, как Тянь Юань в ярости стиснул зубы.

— Детка, я действительно невиновен. Ты должен мне поверить.

— Мы уходим.

Когда мы вернемся домой, то посмотришь у меня, я с тобой разберусь. Отец заставит тебя повторить правило дома № 9 сто раз.

\*\*\*\*\*

1. Вот ссылка на YouTube с английскими субтитрами —  
<https://www.youtube.com/watch?v=zI1FneAPnEo>

<http://bllate.org/book/15664/1401758>